



LA VOZ DE PEÑAFIEL

Depósito Legal: BU-415/2001

PUBLICACIÓN MENSUAL DISTRIBUCIÓN GRATUITA 5000 EJEMPLARES N.º 24 JULIO 2003

EMPIEZA LA FIESTA

- | | | | | | | | |
|------------|-----------|-------------|-------------|------------|-------------|-----------|-------------|
| Barbie | Capullo | D.ª Jimena | Jailia | Mayoral | Pastorcilla | Pija | Sarandonga |
| Belloto | Conguito | Dr. Hierbas | Jedi | Morrillo | Patriarca. | Pilinchín | Simba |
| Bocachocho | Costalero | Faraona | Kinder | Murciélaga | Pavo | Pitillo | Solero |
| Boliche | Culé | Furby | Lacasito | Ojines | Pedales | Pucho | Soplagaitas |
| Bolo | Chachi | Furriel | León | Olivia | Pepona | Rasta | Tirantes |
| Bollera | Chicharra | Gaitilla | Lupitas | Oriental | Perchas | Rata | Tordilla |
| Cabezón | Chunga | Gracita | Machín | Ovejo | Perrochato | Regular | Torero |
| Calambres | Descargas | Hiena | Malaspulgas | Panza | Pifias | Risi | Willye |



Peña Misco&Jones

CONSTRUCCIONES

HNOS. ARENALES MIGUEL
 C. Las Huertas 14
 Tlf y Fax: 983 881385

AZULEJOS
Y
GRES

ALMACEN DE
MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCION

C/ Muñoz Calero Nº 8
Tel. 983 88 88 41

RESIDENCIA DE LA 3ª EDAD
SANTIAGO APÓSTOL

CENTRO DE DÍA

Tlf. 983 881811/12 - Fax: 983 880577 - Apdo. 3



JOYERÍA HOLGUERAS

PRESENTANDO ESTE
ANUNCIO LES HACEMOS UN
15% DE DESCUENTO

Pza. Mayor 9; Tlf. 947 506396
ARANDA DE DUERO

LA VOZ DE PEÑAFIEL

Nº DE PUBLICACIÓN: 24
FECHA: JULIO 2003

DIRECCIÓN

Christian Rojo García

COLABORADORES

Jesús de la Villa

Alfredo Rodríguez

V. Rojo Pinto

Luis Martín Fandiño

MAQUETACIÓN

Christian Rojo

FOTOGRAFÍA

V. Rojo Pinto

PUBLICIDAD

Rebeca Calderón

REDACCIÓN Y PUBLICIDAD

C. Juan Martín Empecinado Nº 6
Peñafiel 47300 Valladolid
Tlf: 983 880862

lavozdepenafiel@hotmail.com

La Voz de Peñafiel no se identifica
necesariamente con las opiniones
recogidas en los artículos firmados
www.lavozdepenafiel.es.fm

EDITORIAL

Un año esperando para que se acaben en una semana, pero ¡vaya semana!. Es lo bueno de las fiestas, que el deseo de que por fin lleguen va aumentando según se acercan y cuando empiezan solamente queda vivirlas como si fueran las últimas. Hay que aprovechar cada minuto, cada día, cada noche, cada encierro, cada verbena, cada ... Poco importa si no se duerme en esa semana o si no te ven aparecer por casa en cinco días, porque el recuerdo inolvidable de estas fechas te tiene que durar hasta el año que viene, en el que por supuesto, aunque el tiempo y las autoridades correspondientes no lo permitieran, volverás a estar en las mejores fiestas del mundo, las nuestras.

Dicho esto, sí que me gustaría animar al nuevo Ayuntamiento a que intentará revitalizar un programa de fiestas que cada año cambia menos. Si publicáramos hoy el programa de hace dos años nadie notarían la diferencia. Entendemos que no es culpa de el gobierno recién formado que apenas ha dispuesto de tiempo para su elaboración, pero si le pedimos que para años próximos traiga un programa más innovador, más propio con el crecimiento constante de nuestra villa. Peñafiel crece cada año y nuestras fiestas deberían crecer también.

Y La Voz de Peñafiel está de fiestas por otro motivo, con este número cumplimos dos años, nada menos que 24 números informando mes a mes a nuestra localidad. Pero han sido dos años muy difíciles, en los que hemos estado a punto de desaparecer en varias ocasiones. Solamente nuestra tenacidad y nuestro amor por Peñafiel y nuestros lectores han podido contrarrestar la dificultad de sacar adelante un medio gratuito en una localidad del tamaño de nuestra villa. Por eso pedimos un poco de ayuda tanto a nuestro Ayuntamiento como a los comerciantes de Peñafiel, para que se den cuenta de que este periódico supone un servicio público vital para el desarrollo de la villa. Nunca antes los ciudadanos de Peñafiel habían disfrutado de un medio donde expresarse libremente y los viejos del lugar saben lo mucho que duele perder ese derecho y lo difícil que supone recuperarlo. Por eso esperamos estar presentes el año que viene para desearles, al igual que lo hacemos ahora: ¡Felices Fiestas! y gritar con vosotros ¡Viva San Roque!.

Christian Rojo García



Para poner su
publicidad en
esta revista
contacte con
Rebeca Calderón
Tlf: 983 880862

GESTIONES INMOBILIARIAS PEÑAFIEL - 2000 S.L.

COMPRA Y VENTA DE PISOS, LOCALES Y FINCAS

C. Juan Martín Empecinado nº 6 Tlf: 983 880862



FIESTAS SAN ROQUE

Hay en Peñafiel unas fechas en las que el tiempo parece contarse al revés.

Es el vértice del calendario, de manera que hay un antes y un después. El reloj y los corazones se aceleran. Comienza la cuenta atrás, como el despegue de un coloso al infinito y estalla la explosión de bulla, de alegría, de desenfado al oír el chupinazo.

¿De qué hablamos? ¡Pues claro! De las fiestas de Nuestra Señora y S. Roque. Las fiestas más grandes que tenemos para las cuales invertimos tiempo, dinero, esfuerzos y lo más importante: ¡Ilusión! La ilusión de ser

damente taurina. Se pierde en el tiempo esa espontaneidad y primitivismo que hubo en su día. Ese tirar la manta al suelo y comer en la calle con la bota y el botijo al lado saboreando un jamón y un chorizo casero que nada tiene que ver con lo que ahora nos ofrece el mercado, o una simple y humilde tortilla de patata que, con el hambre, sabía doblemente buena y ante todo lo creo que había y sigue existiendo, era una acogida extraordinaria de toda la gente y una apertura de puertas. Puertas que antes estaban cerradas ocultando sus secretos... como por

ojos y por los poros de la piel con el corazón bombardeando el pecho asustado mientras se hace teatro para disimular el miedo que guarda el cuerpo y que refleja fielmente el rostro cuando el toro da una arrancada violenta. Y después... el grito bravucón y fuerte: ¡Eh! ¡Toro! Para demostrar que se es todo un valiente cuando la situación esta ya controlada. ¡Y sigue el espectáculo!

No he llegado a tiempo de conocerlo entonces pero sí he sido capaz de sentir el ambiente de las peñas. Las viejas y enormes peñas compuestas de tantos jóvenes que se pasan toas las fiestas sin apenas pisar en casa, sin bañarse ni cambiarse de ropa. Como mucho algún chapuzón en la Balsa o en el Valdobar para despejar humores, luciendo un traje de reserva para esas fechas como el torero guarda el traje de luces para salir al ruedo. ¡Y menudas luces!. Todos afónicos y pisándose las orejas con paso torpe, cansino, y piernas agotadas pero siempre con una chispa que se enciende al oír la charanga, el chándara o aguantar un encierro más porque... en eso consistía la fiesta, en sobrevivirla.

Las calles y las peñas siguen siendo el escenario y sigue habiendo verbenas pero ¡Ha cambiado todo tanto! Poco queda del carnaval, el gusto por el disfraz y los trapos improvisados que tanto nos hicieron reír. El gusto por sentarse en el suelo y descubrir todo desde otra perspectiva, el gusto de respirar la noche con sus estrellas y soñar despierto con el murmullo de la gente alrededor o la música incesante.

El Coso presenta un aspecto más saneado. El ruedo y las empalizadas son nuevas y más seguras. Nada que ver con aquel, las puertas de madera mal unidas que se caían a trozos con el embiste severo de algún cabestro o torazo. Algunos portales se cierran y para mayor seguridad se amplía la empalizada. Así el peligro queda reducido a su mínimo riesgo, pero... no puedo evitar añorar aquellos años de improvisación.

Santa Clara, con su verbena llena de movimiento e ilusión, polvorienta y entrañable. Con churros, chocolate, limonada, sandía y melón.

¡Ojalá vuelva a respirar ese aire! El aire de la fiesta que se lleva en el corazón.

¡QUE VIVA SIEMPRE SAN ROQUE!
Maria Vitoria Gracia



diferentes durante unos días al año, de poder mancharnos la ropa sin enfadarnos, de poder ver a tantos rostros exiliados que sólo aparecen en estos días tan señalados y nos llenan de sorpresa. Días, como no de beber un poco o bastante más de la cuenta, pero casi todo esta permitido. Hasta el enfado tradicional de la "parienta" porque uno ha entrado de cabeza en situación sin el permiso del otro. Un hecho muy frecuente y muy desconsiderado, por cierto.

Yo creo que he llegado tarde para averiguar el auténtico esplendor de esta fiesta marca-

obra de arte y magia, ofrecen un merendero, un muestra

or, un bar, improvisado, una cantina... como las que dan a la plaza del coso. Algunas con el suelo de arena que se bebe todo lo que le cae y parece acompañar en su baile y en su alegría a los borrachos.

Los balcones del coso abren sus ventanas como pétalos de una flor que alcanza en esos breves días su grado de madurez y esplendor, y en su corazón... el ruedo. El ruedo lleno de jóvenes y de menos jóvenes, todos con la adrenalina saliéndoles por los

Discomovidas y Espectáculos

Tito

Justo García Mérida

Avda. de Villena, 40

Tlf.: 983 873 013 - 666 649 680

47300 PEÑAFIEL (Valladolid)



- Salones
- Dormitorios
- Cocinas

TODA CLASE DE MUEBLES

Mercado Viejo 3 - Tlf. 983 881479

PROGRAMA DE FIESTAS

Viernes, 1 de Agosto

* A las 19,00 horas en el Polideportivo Municipal, Partido de BALONCESTO FEMENINO: Colegio "La Inmaculada"- Colegio "La Villa". Categoría Alevín.

* A las 20,00 horas en el Polideportivo Municipal, CONCURSO DE TRIPLES.

* A las 20,30 horas en el Polideportivo Municipal, TRIANGULAR DE BALONCESTO SENIOR: Peñafiel "A", Quintanilla y Peñafiel "B".

* A las 21.00 horas en el Claustro del Convento de San Pablo, Presentación del Cartel de San Roque 2003

Sábado, 2 de Agosto

* A las 11,00 horas en el Polideportivo Municipal, III TORNEO DE PETANCA.

* A las 12,00 horas en el Polideportivo Municipal, IV TORNEO DE RANA.

* A las 18,00 horas en el Polideportivo Municipal, TORNEO DE BILLAR ABSOLUTO (Mayores de 16 años).

* A las 18,30 horas en el Polideportivo Municipal, CAMPEONATO SENIOR DE PING-PONG (Mayores de 16 años).

* A las 18,30 horas en el Polideportivo Municipal, CAMPEONATO SENIOR DE FUTBOLÍN (Mayores de 16 años).

* A las 19,00 horas en las pistas del Polideportivo Municipal, SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE TANGA.

* A las 24.00 h en la Plaza de España actuación del grupo de música Celta "RAPABESTAS"

Domingo, 3 de Agosto

* A las 11,00 horas salida de la XIV CRO-NOESCALADA AL CASTILLO "LA MACARENA", Copa Doña Carmina. Salida desde la Finca "La Macarena" (Ctra. Torre de Peñafiel), llegada al Castillo de Peñafiel.

Lunes, 4 de Agosto

* De 12,00 a 14,00 horas en el Polideportivo Municipal, CURSO DE INICIACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DE AJEDREZ para todas las edades. Profesor del curso: Guillermo Chicote. Información e inscripciones en el Polideportivo Municipal y en la Biblioteca.

* A las 18.00 h. En el Polideportivo Municipal, IV TORNEO DE BOLOS

Martes, 5 de Agosto

* De 12,00 a 14,00 horas en el

Polideportivo Municipal, CURSO DE INICIACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DE AJEDREZ para todas las edades. Profesor del curso: Guillermo Chicote. Información e inscripciones en el Polideportivo Municipal y en la Biblioteca.

* A las 21,00 horas en el Polideportivo Municipal, SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE FÚTBOL - SALA DE VERANO.

Miércoles, 6 de Agosto

* De 12,00 a 14,00 horas en el Polideportivo Municipal, CURSO DE INICIACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DE AJEDREZ para todas las edades.



Polideportivo Municipal, CURSO DE INICIACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DE AJEDREZ para todas las edades. Profesor del curso: Guillermo Chicote. Información e inscripciones en el Polideportivo Municipal y en la Biblioteca.

* A las 18,00 horas en la pista de tenis anexa al Polideportivo Municipal, SEMIFINALES DEL " IV ABIERTO DE TENIS VILLA DE PEÑAFIEL ".

Jueves, 7 de Agosto

* DIA DE LOS MAYORES, a las 20,00 h., en el Patio del Centro Social " El Mirador " con la actuación del grupo TRIO TROPICO. En el descanso tendrá lugar la entrega de premios de los Juegos de Verano de la Tercera Edad

Viernes, 8 de Agosto

* DIA DEL NIÑO, en el Parque de la Judería, JUEGOS Y ATRACCIONES INFANTILES: .HINCHABLES, KARS, TREN INFANTIL... Horario de 11,30 a 13,30 y de 18,00 a 21,00 horas.

* A las 21,00 horas, en el Polideportivo Municipal, FINALES DEL CAMPEONATO DE FÚTBOL - SALA DE VERANO.

Sábado, 9 de Agosto

* A las 10.00 h, en el Ayuntamiento, inicio de la venta de entradas de la empalizada de la Plaza del Coso (LIMITE DE 10 ENTRADAS POR PERSONA Y DIA)

* A las 10,00 horas, inicio de los TORNE-

OS DE FÚTBOL 7, categoría absoluta (mayores de 16 años) en el Estadio Municipal "La Cañada".

* A las 11,00 horas, en el Parque de la Judería, PARTIDA SIMULTÁNEA DE AJEDREZ. Dos categorías:

-Hasta 14 años inclusive: jugarán contra el Campeón Cadete de Valladolid, D. David Cobo y contra el Campeón Sub-18 D. Fco. Javier Cobo.

-Más de 14 años: jugarán contra el Campeón Absoluto de Valladolid, D. Guillermo Chicote.

* A las 11,00 horas, en el Frontón Municipal, CAMPEONATO DE FRONTENIS. Categorías Infantil y Cadete (hasta 15

años inclusive).

* A las 17,00 horas, en el Frontón Municipal, CAMPEONATO DE FRONTE-NIS. Categorías Juvenil y Senior (a partir de 15 años).

* A las 18,00 horas en la pista de tenis anexa al Polideportivo Municipal, FINALES DEL " IV ABIERTO DE TENIS VILLA DE PEÑAFIEL ".

* A las 19,00 horas en las pistas del Polideportivo Municipal, FINALES DEL CAMPEONATO DE TANGA.

* A las 24.00 en la Plaza de España Actuación de la BANDA DEL SURDO: Zancos, Ritmo, fuego etc

Domingo, 10 de Agosto

* A las 10,00 horas, TORNEO DE FÚTBOL 7, categoría absoluta (mayores de 16 años) en el Estadio Municipal "La Cañada".

* A las 10,30 horas paso de la II MARCHA

CICLOTURISTA "PIPE GÓMEZ", con avituallamiento en la Plaza de los Comuneros

* De 12.00 a 14.00 h, en el Ayuntamiento, venta de entradas de la empalizada de la Plaza del Coso

* A las 13.30h, en el Parque de la Judería, Concierto de la Banda Municipal de Música. Dirigida por D. Miguel A. Arranz Melero.

* A las 23.00 h., en el Parque de la Judería, ACTUACIÓN MUSICAL. DUO CARPE DIEM (Música Melódica y Boleros)

Lunes, 11 de Agosto

* A las 23,00 h., en la Plaza de los Comuneros, BAILE VERBENA DE SANTA CLARA, amenizada por la Orquesta "TUCAN BRASS".

Martes, 12 de Agosto

* A las 17,30 h, XXXVIII CARRERA CICLISTA, CATEGORÍA JUVENIL NACIONAL (TROFEO DE FIESTAS). Salida de la Plaza de España, meta en el Castillo de Peñafiel

* A las 21.30H, En la Iglesia de San Pablo, ACTUACIÓN DE LA CORAL DE LA ASOCIACIÓN MUSICAL DE PEÑAFIEL, Organiza ASOCIACIÓN MUSICAL DE PEÑAFIEL

Miércoles, 13 de Agosto

* A las 23,00 h., DESFILE Y CONCURSO DE PEÑAS, recorrido Plaza del Coso - Plaza España. Premios en metálico a la Peña más animada, a la mejor indumentaria y a la mejor pancarta. ANIMACION DE CALLE a cargo de las CHARANGAS de PEÑAFIEL "EL ABUELO", "LA NOTA" y "LA J"

(Ninguna peña podrá acumular más de un premio. El Jurado podrá declarar desiertos los premios, si así lo estima oportuno).

Jueves, 14 de Agosto

* De 12.00 a 14.00 h, en el Ayuntamiento, venta de entradas de la empalizada de la Plaza del Coso

* A las 12,00 h. del mediodía, desde el balcón del Excmo. Ayuntamiento de Peñafiel, LANZAMIENTO DEL COHETE DE APERTURA DE LAS FIESTAS, a cargo de D. AGAPITO HERNÁNDEZ NEGRO. Alcalde del Ayuntamiento de Peñafiel

* A continuación, DESFILE DE GIGANTES Y CABEZUDOS acompañados por la Banda Municipal de Música, dirigida por D. Miguel A. Arranz Melero.

* A las 13,00 h., en el Salón de Actos del Ayuntamiento SUBASTA DE LAS VISTAS de las casas n.º 2, n.º 31 y n.º 32 de la Plaza del Coso.

* A las 6.30h de la tarde, en la Plaza del Coso DESENCAJONAMIENTO DE LAS RESES de la ganadería de D. Simón Caminero, que serán lidiadas durante las fiestas

* A las 12.00 h. de la noche en la Plaza del Coso TORO DE FUEGO

* A las 12.15 h. de la noche en la Plaza de España BAILE-VERBENA amenizada por" Son Orquesta "DA TELEVISIÓN "

Viernes, 15 de Agosto

* A las 9.30 h. de la mañana TRADICIONAL Y TIPICO ENCIERRO

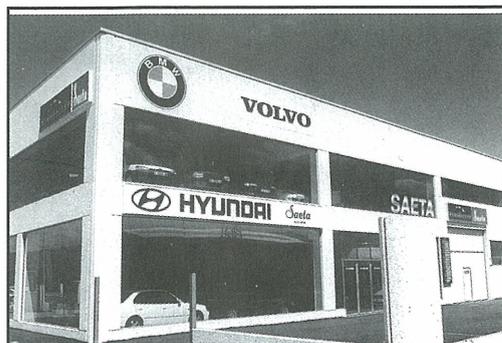
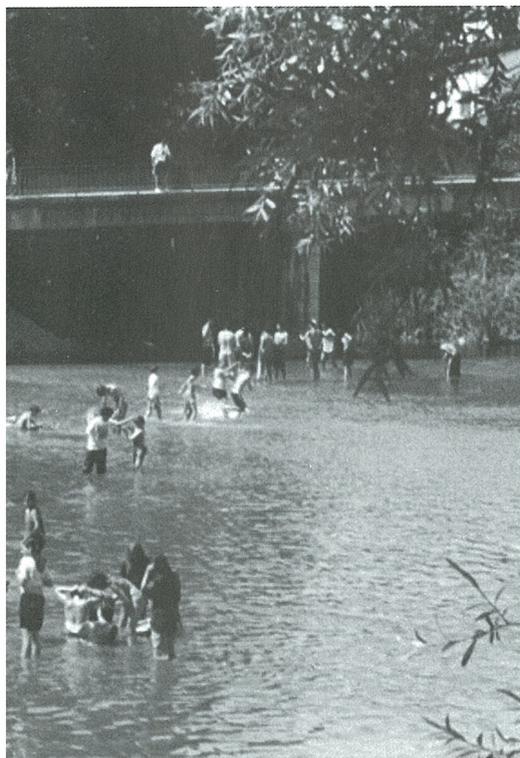
* A las 12,00 h. JUEGOS INFANTILES con Toros Simulados desde la Calle Las Tercias a la Plaza España. Organizado por "Peña Zarrapas"

* A la 13.00 h, en la Iglesia de San Miguel MISA SOLEMNE en honor a NUESTRA SEÑORA.

* A la 13.00 h. ANIMACION DE CALLE con la actuación de las CHARANGAS de Peñafiel "EL ABUELO" y "LA NOTA".

* A las 5.00 de la tarde pasacalles "EL CHÚNDARA".

* A las 6.30 h. de la tarde en la Plaza del Coso, MAGNIFICA NOVILLADA, en la que se lidiarán dos escogidos novillos de la



Polígono Allendeduero

Avda. Montecillo 27

Tlf. 947 510390

Fax 947 507614

09400 Aranda de

Duero

EUROTALLER

Saeta



Pase al interior

**Vinos Ribera del Duero
Productos Naturales**

**C. Derecha al Coso Nº 45
Tlf. 983 881018
PEÑAFIEL**

ganadería de D. Simón Caminero, por el diestro "EL JAVI" ganador de los bolsines taurinos de Ciudad Rodrigo y Medina de Rioseco, acompañado de su correspondiente cuadrilla.

* A las 12,00 h. de la noche en la Plaza del Coso TORO DE FUEGO

* A las 12,15 h. de la noche en la Plaza de España, BAILE VERBENA amenizado por la Orquesta "CANADA"

Sábado, 16 de Agosto

* A las 9,30 h. de la mañana TRADICIONAL Y TIPICO ENCIERRO

* A las 12,00 h. JUEGOS INFANTILES con Toros Simulados desde la Calle Las Tercias a la Plaza España. "Organizado por Peña Zarrapas."

* A las 12,30 PROCESIÓN EN HONOR A SAN ROQUE y a continuación, en la Iglesia de San Miguel MISA SOLEMNE - A la 13.00 h. ANIMACION DE CALLE con la actuación de

Charanga "EL ABUELO"

* A las 5,00 h. de la tarde Pasacalles "EL CHUNDARA"

* A las 6,30 h. de la tarde en la Plaza del Coso FESTIVAL TAURINO, en la que se lidiarán dos hermosos novillos de la ganadería de D. Simón Caminero por los matadores de toros JULIAN GUERRA(ZAMORA) y JOSELITO CAMPOS(MEDINA DEL CAMPO) acompañados de su correspondientes cuadrillas.

* A las 12.00 h. de la noche en la Plaza del Coso TORO DE FUEGO

* A las 12.15 h. de la noche en la Plaza de España BAILE-VERBENA amenizada por la Orquesta "RITMO JOVEN"

Domingo, 17 de Agosto

* A las 9.30 h. de la mañana TRADICIONAL Y TIPICO ENCIERRO

* A las 12,00 h. JUEGOS INFANTILES con Toros Simulados desde la Calle Las Tercias a la Plaza España. Organizado por "Peña Zarrapas"

* A las 13.00 h. ANIMACION DE CALLE con la actuación de las charangas "LA J" Y "LA NOTA"

* A las 5.00 h. de la tarde Pasacalles "EL CHUNDARA"

* A las 6.30 h. en la Plaza del Coso ENORME ACONTECIMIENTO DE REJONEO, en la que se lidiarán tres novillos - toros de la ganadería de D. Simón Caminero por los excelentes rejoneadores, D. LUIS CORREAS de Badajoz y MARTÍN PORRAS de

Navas de San Juan

* A las 12.00 h. de la noche en la Plaza del Coso TORO DE FUEGO

* A las 12.15 h. de la noche en la Plaza de España BAILE-VERBENA amenizado por la Orquesta "ACORDES"

Lunes, 18 de Agosto

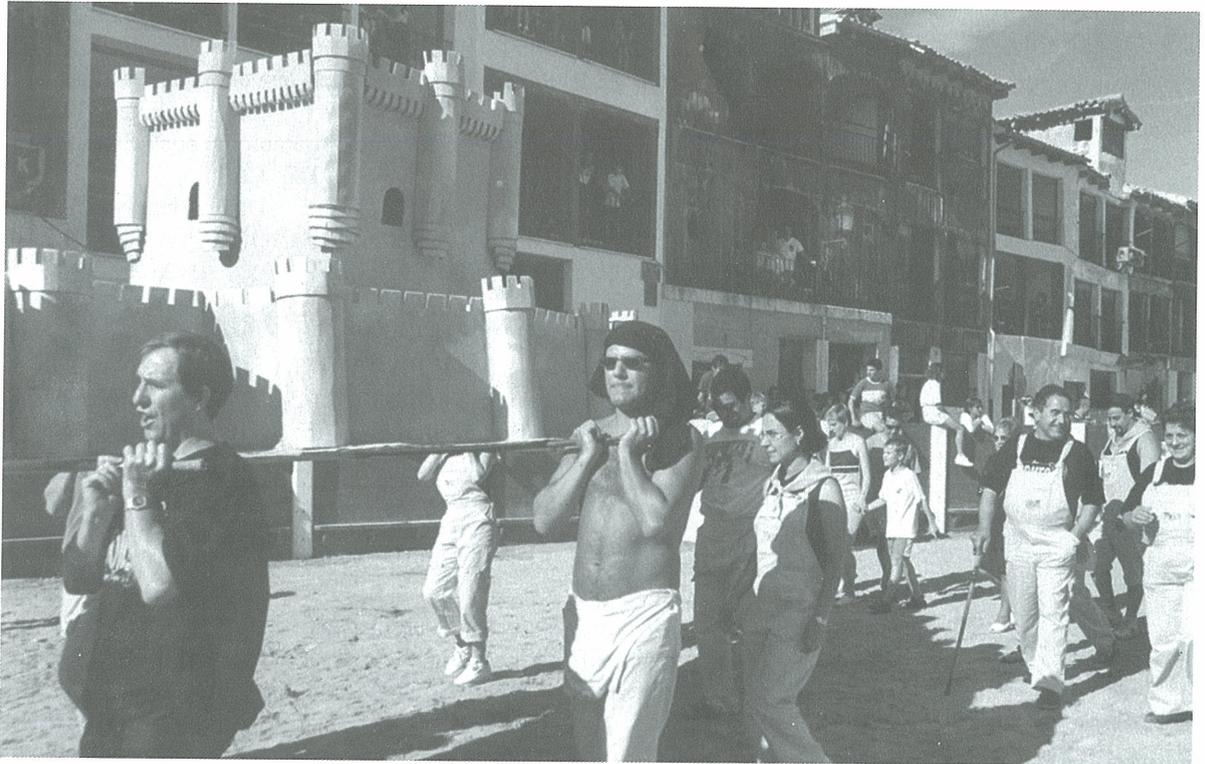
* A las 9.30 h. de la mañana TRADICIONAL Y TIPICO ENCIERRO

* A las 6.30 h. en la Plaza del Coso CAPEA Y SUELTA DE NOVILLOS de la ganadería de D. Simón Caminero

* A las 11.30 h. de la noche en la Plaza de España, FIN DE FIESTA. Entrega de trofeos

* A las 12.00 h. de la noche, en la Plaza de España, BAILE-VERBENA amenizada por la Orquesta "RITMO JOVEN"

(Abierto a posibles cambios de último hora)



Nacido de la Tierra

BODEGAS
Protos

Gran Reserva • Reserva • Crianza
Ribera Duero

BODEGAS
Protos
GRAN RESERVA

RIBERA DEL DUERO
DENOMINACIÓN DE ORIGEN

PYL MAGIC

Pedro Y Lorena
Magia, Humor y Fantasía
Tfn: 657 251 622

LA VIDA EN PEÑAFIEL II

CRIMEN EN LA NOCHE DE SAN JUAN

" En la villa de Peñafiel a 12 de Agosto de 1801, ante mí el escribano y testigos (Com)pareció ...(nombre)..., labrador de pan y vino de edad de más de sesenta años y dijo: que con motivo de haber acaecido la muerte violenta de ...(nombre)..., mozo soltero, conocido por el Garo, de esta naturaleza en la noche del 23 de Junio del año de 1800, para amanecer el 24, y en la cual se hallaba el declarante en su suerte de árboles frutales al paraje de Rodagatos, por evitar los abusos que en tales noches hay, como víspera de San Juan Bautista se acostumbran a ejecutar con el pretexto de poner enramadas con los guindales y otros árboles, se formó causa de oficio por la justicia, y a pretexto de haberse hallado el cadáver en las inmediaciones de la huerta del declarante, se le puso preso como a otros varios mozos y permaneció cerca de un mes en dicha prisión"

A. H. P. Protocolos 14.398

VENTA DE VISTAS EN EL COSO

En el año 1800 " Sépase por esta escritura de venta real como yo...(nombre)....,vendo, es, a saber, una ventana que tengo mía

propia en la casa del coso, que está en el piso de arriba, que es la bajera, confinante con casa de doña ...(nombre) ... , para ver funciones de toros, novillos y demás que hubiere en dicha plaza, y así deslindada se la vendo con todas sus entradas y salidas, usos costumbres, derechos y servidumbres cuantas tiene y la pertenecenen precio de 250 reales"

A. H. P. Protocolos 14.392

ACCIDENTE Y SUS CAUSAS

También entonces había accidentes de tráfico, este pasó en 1797

" Venía con su recua cargada por el camino Real de Aranda para esta villa y al llegar al paraje del puente de Carraovejas, dio la casualidad de que se parase un pollino con cuyo motivo y estar cercana una pollina, se fue a ella y al tiempo de desviarle tropezó con la carga de bayetas que llevaba y cayó al suelo"

A. H. P. Protocolos 14.392

Para comer

ASADORES

" En la villa de Peñafiel a 4 de Febrero de 1805, ante mí el escribano (con)parecieron ...(Cuatro nombres) ..., vecinos de ella y dijeron: se han convenido con los señores ...(dos nombres)...., Alcaldes ordinarios de esta villa en que los susodichos han de matar: cabritos, cordeiros, terneros y otra cualesquiera res que han de asar en sus hornos que tienen destinados a este intento sin que ninguna otra persona lo pueda hacer, a menos que no se convenga y ajuste con los referidos".

A. H. P. Protocolos 14.393

y se vio precisado el otorgante a cerrar el vino y quedaron sin vender por la falsía del Sr. Procurador Síndico General".

A. H. P. Protocolos 14.398



Bric Fiel

Bricolaje

**Trabajos a Medida
Armarios Empotrados
Cocinas
Parquet Flotante**

C. Escalona 20 - Tlf. 983 881928
PEÑAFIEL - VALLADOLID

Bar-Restaurante
"El Coso"
CASA DE LA ABUELA
Miguel de Arribas Díez
Plaza del Coso, 38 - Tlf. 983 880 579
47300 PEÑAFIEL (Valladolid)

VISITA NUESTRA WEB

- HEMEROTECA
- NOTICIAS
- LINKS
- FORO
- TIENDA

INICIO ÚLTIMO MES MEN

www.lavozdepenafiel.es.fm

COLABORAN

**CAJA RURAL
DEL DUERO**

Ayuntamiento
Peña Fiel

FOTOS PARA EL RECUERDO



Colegio La Inmaculada sobre el año 1937

ANUNCIOS ANTIGUOS

Segunda Corrida de Novillos-Toros
en la que el novillero
Tomás Veganzones X
-Morenito de Peñafiel-
con el valor y arte que le caracteriza, lidiará
y matará a estoque un herinoso novillo

1942 - "MORENITO DE PEÑAFIEL"
novillero local.

PREMIOS LA VOZ DE PEÑAFIEL

NOVIEMBRE 2002: Poesía -Chelo Arenales

Prosa -María Victoria Gracia

DICIEMBRE 2002:

Fotografía -José Luis Zarza

Poesía -María Victoria Gracia

Prosa -Semproniano García Repiso

ENERO 2003:

Poesía -Goya Ojosnegros Arenales

Prosa - María Victoria Gracia

FEBRERO 2003:

Poesía -Consuelo Arenales

Prosa -Jaime del Alamo Hurtado

MARZO 2003:

Fotografía -Luis Martín Fandiño

Poesía - María Victoria Gracia

ABRIL 2003:

Poesía - Mariano Martínez Macos.

BAJO CIELO DE IMPERIO
LA TRADICIÓN VUELVE

Servicio de Transportes

NICOLAS REYES "El Niño"
PEÑAFIEL
VIVA ESPAÑA!

1942 - "EL NIÑO"
estábamos en la posguerra y las frases
patrióticas se emulaban en la publicidad.

El Lagar
de San Vicente

C. Barquilla 36
(Junto Aparcamiento
del Castillo)

74. 983 873 156

NUEVA TEMPORADA CON MÁS ILUSIÓN QUE NUNCA

El club deportivo San Roque esta preparando la temporada 2003-2004. Para ello pone en aviso a todos los jóvenes que quieran jugar al fútbol y hayan nacido en los años: 1986/87/88/89/90/91/92.

Si estas interesado date prisa en informarte y si deseas inscribirte aun queda alguna ficha por hacer. Los teléfonos de contacto son: 679 17 45 34 (Cuadrado) o 619 68 55 00 (Manolo) Ellos te informarán.

Esta temporada ha aumentado el grupo al inscribirse en la Federación un equipo mas, se participara en las siguientes categorías: Infantil, Cadete y juvenil. Este año serán más de 60 jóvenes practicando el deporte, a parte de otras actividades que se irán organizando a lo largo de la temporada, no te lo pierdas. Seguiremos informando.



**BAJATE EN
ESTA ESTACIÓN**

C. Derecha al Salvador 18
Tif. 983 881315



ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Una de las actividades que se celebró en Peñafiel fue el 2º CAMPAMENTO MULTIAVENTURA organizado por la Concejalía de Deportes los días 10, 11, 12 de Julio donde participaron 50 chavales gracias a la colaboración de 15 monitores.

En este se realizaron diversas actividades como:

Competiciones en los pabellones de polideportivo, un rastreo en el pinar, juegos de agua en las piscinas municipales y para no perder la tradición juegos autóctonos. También prepararon un fuego de campamento donde estuvieron buscando "Rinolamusitos" pero no los encontraron. y finalizaron con una divertida excursión a Medina de Rioseco. Terminado este campamento los chavales solo tuvieron una semana para descansar y prepararse para la IX SEMANA INFANTIL, que es otra de las actividades infantiles, organizada por la Concejalía de Cultura y que se celebren del 21 al 25 de julio y donde participaron 120 niños organizados por 27 monitores. Una semana especial llena de grandes juegos y actividades relacionadas con el mundo de la magia. El campamento comenzó tomando todos los niños la poción mágica y seguidamente realizaron: Talleres, una excursión a Rábano en bicicleta, rastreos, gymkhanas, y grandes juegos en las piscinas y parques de la localidad Este acontecimiento finalizó con una gran fiesta en uno de los pabellones del polideportivo y en ella estuvieron los niños convertidos en duendecillos, brujas y magos, donde la magia no se esfumó y se despidieron hasta el año que viene.



AGENDA

Ayuntamiento	983 880002
Fax Ayuntamiento	983 880137
Biblioteca pública	983 881961
Centro ocupacional	983 880529
Oficina de turismo	983 881526
Policía local	983 873116
Polideportivo municipal	983 881394
Centro Social "El Mirador"	983 880564
Seguridad Social	983 880086
Notaría	983 881005
Registro	983 880868
Residencia de Ancianos	983 880051
Guardia Civil	983 880017
I.E.S. Conde Lucanor	983 881091
INEM Oficina	983 880308
Delegación de Agricultura	983 881415
Confederación del Duero	983 880329
Centro de salud	983 873099
Oficina de correos	983 880359
Cruz Roja	983 880769
Juzgado	983 880107
Colegio Público	983 880318
Parque Obras	983 881254
Colegio Inmaculada	983 880856
Proder	983 881284
Aula Mentor	983 880947

BOMBEROS
983880258

PARADA DE TAXIS
983 880228

HORARIO DE AUTOBUSES

RENFE INIGO

Coria -Salamanca - Soria -
Zaragoza - Barcelona:

- HACIA BARCELONA:

Lunes a Sábado: 14,00.

Diario: 9,30

Viernes o víspera puente: 18,30

Domingos: 18,00

- HACIA EXTREMADURA:

Lunes a viernes: 4,25 (Hasta
Salamanca) y 18,00

Domingos: 18,40 (Hasta Salamanca)

Jueves y Viernes: 4,25

Sábados y Domingo: 00,40 (Hasta
Salamanca) y 18,00

* Horarios de paso aproximados

* Presentarse 15 minutos antes

LINECAR

Peñafiel - Madrid

- Lunes a Viernes: 15,00

- Sábados: 12,00

- Festivos: 17,00

CASA DE LA RIBERA

Plaza del Concejillo

Horarios: Reserva en Oficina de
Turismo.

Pases teatralizados: Fines de semana
y festivos a las 11.30, 13.00, 16:30,
18.00 y 19.00

Tarifas: Mayores 12 años 4 Euros
De 8 a 12 2Euros

(Grupos: Precios y horarios especiales)

MUSEO DEL VINO

Castillo - Tlf. 983 88 11 99

Horarios:

- De martes a viernes: De 11,30 a 14,30
de 16,30 a 19,30.

- Fines de semana: De 11,30 a 14,30 y de
16.30 a 20.30

- Lunes cerrado, excepto festivos.

Tarifas:

- Sólo castillo 2 €

- Visita Museo + Castillo 5 €

- Grupos concertados - 25%

- Visita + degustación 12 €

- Gratuito para menores de 12 años.

EMPRESA NAVARRO

Peñafiel - Valladolid

- SALIDAS PEÑAFIEL:

Laborables: 7,50; 8,40; 10,00(sábados
no); 12,25; 14,45; 18,40 y 20,40

Festivos: 12,10; 15,00 y 20,40

- SALIDAS VALLADOLID:

Laborables: 8,00; 11,00; 13,00; 13,15
los viernes; 14,00; 18,00; 20,00.

Festivos: 9,00; 14,00; 17,30 y 22,30

Peñafiel - Aranda

- Laborables: 8,50; 11,50; 14,50;
18,50; 20,50

- Festivos: 9,50; 14,50; 18,20

LA SEPULVEDANA

Madrid - Peñafiel:

- SALIDAS MADRID:

Sábados, domingos y festivos: 9,00

Lunes a viernes: 15,30 y 18,30

Sábados laborables: 15,30

- SALIDAS PEÑAFIEL:

Laborables 7,15 y 17,30

Domingos y festivos: 17,30

OFICINA DE TURISMO

Plaza del Coso. Tlf. 983 881526

Abierto todos los días de 10 a 14:30
y de 16:30 a 20:00

AULA DE ARQUEOLOGÍA

Plaza del Coso 31-32

Horarios: Abierto fines de semana y
festivos. -Mañanas de 10 a 14:20
-Tardes de 17.00 a 20.30

Tarifas: -Mayores de 12 años 2 €

-De 8 a 12 años 1 €

-Grupos 1,20 adultos

0.80 infantil

MUSEO DE ARTE SACRO

Plaza de España

Horarios: Abierto fines de semana y
festivos -Mañanas de 11.30 a 14
-Tardes de 16.30 a 20.00

Tarifas: -Mayores de 12 años 2 €

- De 8 a 12 años 1 €

-Grupos adultos 1,20 €
infantil 0,60 €

Incluye visita gratuita a la exposi-
ción "Peñafiel y sus señores"

BIBLIOTECA

- De lunes a viernes: De 11,00 a 14, 00
De 16,30 a 20,00

(Lunes mañana cerrado)

- Sábado de 11,00 a 14,00

DE LAS HERAS

DÍA: JUEVES NO FESTIVOS

Ruta 1:

- SALIDAS:

San Llorente: 9,00

Peñafiel: 13,45

- LLEGADAS:

Peñafiel: 9,30

San Llorente: 14,15

Ruta 2:

- SALIDAS:

Piñel de Arriba: 7,45

Peñafiel: 12,30

- LLEGADAS:

Peñafiel: 8,30

Piñel de Arriba: 13,45

BAR
AVENIDA
PARADA DE
AUTOBUSES



Tlf. 983 880312

COMPRO - VENDO - ALQUILO - VARIOS**INMOBILIARIA****GESTIÓN PEÑAFIEL 2000**

Se Vende Piso: C/ General Yagüe nº21º izquierda. 60-70 m2. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Casa:C/Derecha al Salvador nº 12.m2 87.Tlf.98388 0862

Se Vende Duplex: C/ Derecha al Coso nº 13, 2ºb. 125,90m2.Telf. :983 88 08 62

Se Vende Piso: C/ Juan Manuel Empecinado nº 10, 4ºA. 95 m2. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Casa en C/ Travesía de las Tercias nº5

Se Vende Local Comercial: C/ Calvario nº 5. 202 m2. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Solar Edificable de 170 m2 C/ La Olma, Travesía de San Fructuoso. Telf. : 983 88 08 62

Se Vende Terreno Rustico.15.000 m2Carretera de Rabano. Tlf: 983 88 08 62

Se Vende Tierra de 40 acres. Termino de Carrascal. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Casa en Corrales de Duero con patio. 80-30 m2. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Casa en Curiel. Dos plantas, 104 m2. Telf.:9838808 62

Se Vende Casa. Quintanilla de Arriba. Dos pisos.Tlf. 9838808 62

Se Vende Casa. Olombrada con patio y corral de 400 m2. Casa de 80 m2. Telf. 983 88 08 62

Se Vende Solar de 100 m2, Olombrada. Telf. :983 88 08 62

Se Vende Terreno. Sadon de Duero.16000 m2. Tlf.: 9838808 62

Se Vende o Alquila Local de 2000 m2. Pesquera de Duero. Telf. 983 88 08 62

Se Alquila Local con Sótano.93, 97 m2. C/ Sto. Cristo nº 42.Telf. 983 88 08 62

Se Alquila Local de 100 m2.en Reoyo nº 6. Telf. : 983 88 08 62

Se Vende Finca Pequeña en Carrascal. junto al río. Telf. 983 88 12 28.

Se Alquila Nave de 400 m2 en Peñafiel. Telf. :983 88 01 26.

Se Vende Solar Edificable en Peñafiel. C/ Estudio. 140m2. Telf. 983 88 15 61. (Tardes)

Se Vende Cargadero de Remolacha. Carretera de Melida. Telf. : 658 23 92 13

Se Vende Casa en Langayo. C/ Altozano Nº 12 (Junto a la iglesia) Telf. : 983 26 59 77

Se Alquila Piso en Valladolid: C/ Amor de Dios 4º Planta, 2 Ascensores, Soleado, Gas-Ciudad, 3D, Sa, Co y Ba. 300,51€. Tlf: 606 33 15 14

Se Alquila Piso en Valladolid. Zona Circular. Con: 3 Habitaciones, Salón Cocina y Baño. Telf: 983 88 04 21/// 669 66 33 57.

Se Alquila en Carretera Pesquera nº 17 Almacen de 90 m2 con Patio Semicubierto. preguntar en el mismo edificio o llamar al telf: 637 08 61 55.

Próxima Construcción en Julio, en C/ Panera del Estudio: Veinte Viviendas de 1, 2, y 3 dormitorios, plazas de garaje y trastero. Infórmese en el Telf. : 983 88 08 62.

Se venden plazas de garaje y trastero en c/ panera del estudio. Telf. : 983 88 08 62

HORARIO DE MISAS

- Iglesia de S. Pablo
 - A Diario 9,00 y 20,00
 - Festivos 9,00; 13,00 y 20,00
- Parroquia San Miguel de Reoyo
 - A Diario 19,30, excepto lunes.
 - Festivos 12,00; 13,00 y 19,30
 - Tlf. 983 880905
- Convento de Sta. Clara
 - Domingos y festivos: 10,00

FARMACIA DE GUARDIA

Del 1 al 7, el 17 y del 22 al 28 de Agosto:
María Dolores García
Travesía del Calvario.

Del 8 al 15 y del 29 al 4 de Agosto:
Ernesto del Campo
C. Capitán Rojas 9

El 16 y del 18 al 21 de Agosto:
Manuel de la Torre
Mercado Viejo 27

VARIOS

Se Vende Tienda de Campaña: familiar de 4 plazas con porche.170 euros. Telf. : 983 88 15 61 (Llamar por la tarde)
Se necesita pinche de cocina para Restaurante el Empecinado. Telf. : 983 88 07 93.

PARA PASAR UN BUEN RATO

Bar EL SOPORTAL
C/ El Empecinado Nº 5

Bar ALASKA
C/ Cruz Roja Nº 1

Bar METRO
C/ Derecha al Salvador Nº 18

Café Bar TEVET 90
Parque de la Juderia

Bar LA CHARCA
C/ Derecha al Coso

Bar LAS CADENAS
Carrt. Valladolid

Bar LA SENDA
C/ Capitán Rojas Nº 5

Bar LA GLORIETA
Pza. Comunera Nº 29

Comer y Cenar Bien

Rest. EL ESTUDIO
C/ Cianas Nº 8
Tlf: 983880914

Rest. EL COSO
Plza. Del Coso 38
Tlf: 983880579

Rest. MARIA EUGENIA
Plaz. España
Tlf: 983880457

Rest. ASADOS MAURO
C/ Aterazanas Nº 2
Tlf: 983873014

Rest. ASADOR EL LAGAR
C/ Barquilla Nº 3
Tlf: 983873156

Rest. MOLINOS DE PALACIOS
C/ Constitución Nº 16
Tlf: 983880505

Sobran las palabras

PRUÉBELO

"REPOBLACIÓN"

VINO



D.O. RIBERA DEL DUERO

PEDIDOS
REPRESENTACIONES
SAGAJI S.L.

TLF. 947 048491
676 749452



- Menú del Día.
- Raciones.
- Parrilla.
- Horno de Leña
- Comidas de Trabajo

Pequeño Restaurante

C. Cianía 8

Tlf. 983 880914



Chocolate con churros todos los días. Tapas, Raciones, Bocadillos ...

C. Capitán Rojas 5

Tlf. 983 881711 - PEÑAFIEL

CADENA

SEIZ

F.M. 105.8

PLAZA EL CORRALILLO 4
PEÑAFIEL - TLF. 983 87 80 58

Bar el Soportal

PLATOS COMBINADOS

HAMBÚRGUESAS

C. EMPECINADO 5

AUTO - ESCUELA PEÑAFIEL

C/ Calvario, 4
PEÑAFIEL

Tlf. 983 881 409

C/ Linares, 28
VALLADOLID

Tlf. 983 255 262

- CURSO DE
CICLOMOTOR A
FINALES DE JULIO

- SIN EXAMEN DE
TRÁFICO